



ARLES

PATRIMOINE MONDIAL DE L'HUMANITÉ

FEMMES EN MOUVEMENT



MARS 2017

Rencontres-débats, projections,
spectacles, expositions, stages, ateliers

« Féministes ! » est la thématique choisie par le collectif « Femmes en mouvement » pour sa 8^e édition, dédiée à Benoîte Groult, écrivaine et grande figure du féminisme, décédée en 2016, qui nous rappelait que « *Le féminisme n'a jamais tué personne, le machisme tue tous les jours* »

Féministe ! Ce mot qui sonne parfois comme une injure, est désormais très usité, repris par une multitude de personnes d'horizons sociaux et politiques différents. Cependant, à ce jour, que met-on derrière ce mot ? Existe-t-il différents courants ? Des féministes « nouvelles générations » ? Les valeurs historiques revendiquées sont-elles toujours féministes ? Ont-elles évolué ou sont-elles dévoyées ? Que nous ont laissé les féministes historiques ?

La diversité des féministes nuit-elle à l'amélioration de la situation des femmes ou permet-elle d'inclure d'autres personnes qui ne se sentaient pas concernées par le passé ?

Le féminisme, comme tous les courants de pensée, n'est pas homogène. Ainsi, sur la question de la prostitution, la Gestation Pour Autrui, ..., les arguments varient entre les différents courants.

L'émergence de nouveaux courants féministes prouve que ce mouvement est vivant, réactif et qu'il ne se définit pas par une pensée immobile. Les confrontations et réflexions entre tous les courants peuvent-elles être vecteur d'émulation intellectuelle et le rendre plus efficace et plus dangereux contre le patriarcat dont nous assistons à un retour insidieux ?

Les remises en cause du droit à l'avortement, les harcèlements dans les lieux publics, les violences conjugales, les mutilations sexuelles, les mariages forcés, les viols, ... se multiplient. Les conditions sociales des femmes (travail partiel, rémunérations, petites retraites, ...) sont toujours en leur défaveur malgré des niveaux scolaires et de formation égaux ou supérieurs aux hommes.

Nous nous interrogeons sur ces régressions et sur les progrès trop lents. Et même si nous constatons des avancées indéniables depuis un demi-siècle, nous savons que rien n'est définitivement acquis.

La soirée d'ouverture aura lieu le 8 mars à 18h30 à l'Enclos St Césaire. Nous avons invité à des « conversations croisées » Michèle Riot-Sarcey, historienne, spécialiste du mouvement féministe et du mouvement ouvrier et Sophie Bessis, historienne, auteure, spécialiste des mondes arabes et du féminisme. Elles partageront avec nous leurs recherches, leurs expériences et leurs engagements féministes.

« Femmes en mouvement », qui regroupe de nombreux partenaires a élaboré un programme où se côtoient rencontres, expositions, projections, spectacles, lectures, ateliers, ..., autant de moments de réflexions, de confrontations, d'écoute et de plaisir. Nous remercions toutes celles et ceux (peu nombreux) qui y ont contribué.

En conclusion, il nous faut rappeler que les féministes défendent un ensemble de mouvements et d'idées politiques, philosophiques, sociales et partagent un but commun : définir, établir, atteindre l'émancipation, l'égalité politique, économique, culturelle, personnelle, sociale et juridique entre les femmes et les hommes pour éradiquer l'oppression et les discriminations dont les femmes sont victimes au quotidien.

Pour discuter, échanger autour de ce thème, nous vous donnons rendez-vous pour la soirée d'ouverture et sur toutes les belles et riches rencontres que vous découvrirez dans le programme qui suit.

Et pour terminer, une autre citation de Benoîte Groult : « *Contrairement à ce qu'il est reposant de croire, la condition féminine ne va pas en s'améliorant. Ni dans le monde, on le sait, ni même en France. L'hégémonie masculine en Europe, après trente ans de victoires féministes reste impressionnante. Ne pas le voir, accepter d'enterrer le féminisme de maman au magasin des accessoires, c'est prendre le risque de voir stagner ou même régresser la place des femmes dans la société, si difficilement acquise.* » (Ainsi soit-elle - 1975)

Sylvette Carlevan

Conseillère municipale
déléguée aux Droits des femmes

Du 11 février au 18 mars Palais de l'Archevêché

Immersion sensibles

**Exposition proposée par la Galerie Joseph Antonin.
Commissariat d'exposition : Clémentine Feuillet**

ENTRÉE LIBRE

Visite commentée **samedi 11 mars 14h**

Ouverture du mardi au samedi de 13h à 18h



Maria Machatova

4^e volet de Féminisme(s), ce cycle d'expositions révèle la vitalité et la diversité du féminin sous le commissariat artistique de Clémentine Feuillet.

19 artistes internationaux de l'art contemporain sont réunie(s) : Claude Chuzel, Douce Hollebecq, Marie Docher, Sajede Sharifi, Guillaume Flageul, Maria Machatova, Cécile Hug, Arto Pazat, Mayliss Zpira, Lukas Zpira, Karine Degiorgis, Jean-Pierre Maurin, Jérôme Avraham Benarroch, Melanie Fontaine, Alyz Tale, Estelle Fenech, Charity Thomas, Stéphanie Gerbaud, Wendy Vachal...

ENTRÉE LIBRE

Samedi 4 mars et mercredi 8 mars de 10h à 12h Marché d'Arles

Sexisme au travail

Animation d'un micro-trottoir

Proposée par le CIDFF Pays d'Arles en partenariat avec la radio du Pays d'Arles - RPA

Lors des marchés du 4 et 8 mars de la ville d'Arles, une équipe du CIDFF sera présente et sollicitera les passant(e)s avec des questions sur l'égalité femmes/hommes. Discussions et échanges avec eux/elles et distribution à titre de récompenses de magnets et de flyers avec les bonnes réponses aux questions !

ENTRÉE LIBRE



Samedi 4 mars de 10h à 19h Espace Van Gogh

L'homme est une femme comme les autres

**Proposé par les éditions l'Art Dit et Elan Sud,
avec le soutien de l'association ELU**

Noëlle Châtelet, écrivaine et universitaire, est marraine de cette journée. Derrière ce titre un peu provocateur, nous avons décidé de partager le regard d'écrivains sur la part du sexe « opposé » que chacun d'entre nous possède afin de ne plus opposer, mais de réconcilier les femmes et les hommes, de parler de parité et d'égalité. Car nous sommes tous humains, nous éprouvons les mêmes émotions, les mêmes sentiments quand bien même il est parfois difficile de comprendre l'Autre.



Photo : L'Art Dit

10h30 Table ronde animée par Branka **ENTRÉE LIBRE**

Écrire en se mettant dans la peau d'un personnage de l'autre sexe avec Jean-Pierre Cendron, Denise Déjean, Dominique Lin.

11h45 Réception, conférence de presse et présentation des invités.

14h30 Table ronde animée par Noëlle Châtelet **ENTRÉE LIBRE**

Comment notre perception de l'autre sexe est influencée par les représentations sociales et artistiques ?, avec Patrick Banon, Branka, Jean-Pierre Cendron et Christine Matos.

16h30 Masculin, féminin, accepter notre dualité **ENTRÉE 5€**

Branka et Patrick Banon discuteront de la façon dont nous gérons nos parts de féminité et de masculinité... Le public pourra participer aux échanges de ce papotage entre amis et contribuer à un livre en train de s'écrire *L'Homme est une femme comme les autres*, avec l'aimable participation de Noëlle Châtelet, marraine de cette journée, écrivaine et universitaire.

De 10h à 12h et de 14h30 à 18h Rencontre avec les auteurs et dédicaces.

Lectures pour enfants suivies de *Dessine-moi l'histoire*, animées par les bénévoles et des auteurs

Mardi 7 mars 20h30 Théâtre de la Calade

Histoires de Femmes

d'Isabelle Cousteil, lecture dite par Isabelle Cousteil et Arlette Bach

Photo : La Calade



Avec *Histoires de femmes* nous commençons le cycle des lectures de Printemps en préambule au 8 mars, Journée internationale des droits des femmes. Car, justement, dans cette histoire, il y a des femmes, des petites et des plus grandes, plus âgées et pas timides, toutes dessinées par les mots et la tendresse d'Isabelle Cousteil qui brosse comme personne les univers féminins où, dans l'ombre, se devinent les hommes.

Isabelle Cousteil est historienne d'art, auteure, écrivaine et exerce depuis plus de vingt ans comme ingénieure culturelle, conceptrice de projets muséographiques et scénariste. Productrice d'événements culturels, elle a remporté à ce titre plusieurs distinctions (Fondation de France, Fondation Jacques Douce, Prix Unesco-Admical). **TARIF : 10€ / ADHÉRENT 5€**

Mercredi 8 mars 18h30 Enclos Saint-Césaire

Féministes ! Ouverture

Proposée par la ville d'Arles et La compagnie de l'ambre - De ses battements d'elles

Nous avons souhaité faire se rencontrer deux personnalités, intellectuelles et militantes féministes lors de ce temps que nous souhaitons riche et chaleureux autour de la thématique « Féministes ! »

La 1^{ère} partie de cette soirée sera consacrée à l'histoire des femmes et de leurs luttes pour leur émancipation en France et dans le monde arabe. Michèle Riot-Sarcey et Sophie Bessis, historiennes nous donneront des éléments de réflexions et de connaissances pour mieux appréhender les enjeux d'aujourd'hui.

Intermède musical des Cytèles groupe vocal féminin

Conversations croisées / Débat Conversations croisées

Durant la 2^e partie, Sophie Bessis et Michèle Riot-Sarcey s'entretiendront sur les questions des droits des femmes aujourd'hui dans le monde et en France, en échangeant également avec le public.



Photo : DR

Michèle Riot-Sarcey, historienne, professeur d'université émérite, a publié différents ouvrages sur l'histoire politique, les utopies, le féminisme et le genre. Parmi ceux-ci signalons les tous derniers ouvrages parus : *Le Procès de la liberté*, publié aux Editions de la découverte en janvier 2016, lequel a obtenu le prix de l'essai, le Monde/France Culture en 2016, mais aussi *L'histoire du féminisme*, toujours à la Découverte, dont la troisième édition est sortie en 2015, *Le genre en questions*, aux éditions Créaphis en 2016.



Sophie Bessis, historienne franco-tunisienne, chercheuse associée à l'Institut de relations internationales et stratégiques de Paris. A été pendant dix ans secrétaire générale adjointe de la Fédération internationale des droits de l'homme (FIDH). Elle a été membre de la Haute Instance pour la réforme politique en Tunisie en 2011. Elle est l'auteure de nombreux ouvrages portant sur l'Afrique et le monde arabe, la condition féminine et les relations

Nord Sud dont L'Occident et les autres (La Découverte 2001), Les Arabes, les femmes, la liberté (Albin Michel 2007) et La Double impasse, l'universel à l'épreuve des fondamentalismes religieux et marchand (La Découverte 2014).

ENTRÉE LIBRE

Jeudi 9 mars de 14h à 16h Maison de la Vie Associative

Rencontre avec Sophie Bessis

Proposée par La Compagnie de l'ambre - De ses battements d'elles

Sophie Bessis pose la question des libertés des femmes dans le monde arabe tout en évoquant son dernier ouvrage *Les Valeureuses*. Cinq Tunisiennes dans l'Histoire paru aux éditions Elyzad. Cette rencontre est à la fois en français et en arabe.

ENTRÉE LIBRE - TOUT PUBLIC

Vendredi 10 mars à 18 h Librairie Actes Sud

Rencontre-signature avec Sophie Bessis

Autour de son dernier ouvrage *Les Valeureuses* Cinq Tunisiennes dans l'Histoire (Éditions Elyzad)

Proposée par La Compagnie de l'ambre - De ses battements d'elles

Elissa-Didon, l'antique fondatrice de Carthage, Aïcha Sayida Manoubia, la sainte du XIII^e siècle, Aziza Othmâna, princesse dans la Régence, Habiba Menchari, la féministe de 1929, Habiba Msika, actrice et chanteuse adulée des années 1920. « *Ces cinq Valeureuses ont laissé une trace si profonde dans les mémoires tunisiennes qu'elles sont devenues des mythes. Chacune, à sa façon, a franchi la frontière du monde où les femmes sont invisibles pour entrer dans l'Histoire. En racontant leurs vies, j'ai voulu comprendre pourquoi elles incarnent encore aujourd'hui des figures vivantes de la liberté.* » Sophie Bessis

ENTRÉE LIBRE - TOUT PUBLIC

Dimanche 12 mars à 15h et à 16h Musée Réattu

Figures libres - Danse

Proposé par l'Atelier Saugrenu et le Musée Réattu



Photo : Atelier Saugrenu

Dans les cours du musée et dans les salles d'exposition, suivons le parcours des danseurs de l'Atelier Saugrenu autour des figures féminines de la collection... Un moment d'échanges à partager lors de cette déambulation poétique.

ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES - DURÉE 1H

Figures féminines Musée Réattu

Proposé par le Musée Réattu



Photo : Baya Grande frise 1949 - DR

Tout au long de cet événement et dans les collections du musée, le service des publics accueille les groupes en accompagnement social. Nous abordons ensemble la question de l'identité féminine au travers des œuvres de femmes artistes de la collection et du regard porté par les artistes sur elles.

RÉSERVATION OBLIGATOIRE - ENTRÉE LIBRE - DURÉE 1H

Mardi 14 mars 14h à 17h Musée Réattu

Les femmes sont des héros

Un moment ludique avec le jeu « Pause Photo Prose » proposé par le Centre communal d'action sociale et les Rencontres de la Photographie

Il s'agit de choisir des photos mises à disposition pour illustrer un texte dont le thème mettra en avant *Les femmes sont des héros*.

Il suffira de laisser libre cours à son imagination et sa créativité tout en partageant ses idées.

Vous aurez le plaisir de découvrir les extraits du film de J.R. *Womens are Heroes*.

ENTRÉE LIBRE



Photo : DR

Du 14 au 19 mars de 15h à 19h au 36 Arles

Dans la tête des femmes : l'érotisme au féminin#1

Rêveries et fantasmes série photographique de Laura Menassa

Exposition proposée par Natalie Victor_Retali

Mardi 14 mars à 18h30 inauguration

« *La première série photographique que j'ai commencée à la fin de mes études, Rêveries et Fantasmes (en noir et blanc), est un mélange de rêves et de réalité, avec une image qui plonge le spectateur dans une autre dimension. À*



Photo : Laura Menassa

travers ces images - et avec ma propre vision - j'ai recréé un monde de l'inconscient ; des ressentis, des émotions ou des désirs que nous cherchons à cacher ou oublier, mais qui font partie de notre Être (rêves, fantasmes sexuels, angoisses). Il s'agit d'un monde

imaginaire, d'une autre dimension se trouvant entre fiction et réalité, de confondre l'espace réel et irréel. Ces ressentis sont produits dans le mystère des mécanismes de l'inconscient, que la photographie permet de matérialiser en plaçant le spectateur dans sa propre rétrospection. » Laura Menassa

ENTRÉE LIBRE

Samedi 11 et dimanche 12 mars au 36 Arles

Samedi de 14h30 à 18h30 / dimanche de 11h30 à 17h

Image de Soi, Image de l'Autre

Atelier de photographie participative autour du portrait et de l'autoportrait pouvant permettre d'améliorer son estime de soi en passant par le regard de l'autre.

Animé par la photographe N_VR

TARIF 25€ (UN TIRAGE DE VOTRE MEILLEURE PHOTO OFFERT) PRÉVOIR UNE CLÉ USB VIDE ET UN PANIER À PARTAGER LE DIMANCHE. RÉSERVATION INDISPENSABLE AU 06 10 32 55 06.



Jeudi 16 mars à 18h30 Maison de la vie associative

Féminisme et laïcité

Conférence-débat avec Sylvie Pillé agrégée d'histoire, militante féministe, laïque et sociale

Présentée par Femmes Solidaires d'Arles et l'UFAL Laïques Familles

On assiste partout dans le monde à des régressions et des tentatives de



régressions concernant les droits des femmes (Pologne, Russie, USA, Algérie...) En France, tout n'est pas acquis : depuis un certain temps, à travers des déclarations politiques de tout bord il est question de remise en question de ces droits au nom de valeurs morales et religieuses, fai-

sant fi de nos valeurs de laïcité. Après la Révolution et la Commune, la laïcité a pourtant été adoptée durablement dans notre pays avec la loi 1905, puis inscrite dans la constitution dès 1946. Elle n'est pas une spécificité franco-française : une trentaine de pays dont 9 en Afrique l'ont inscrite dans leur constitution. En effet, on peut voir que partout où l'Etat inscrit la religion dans sa constitution, les droits des femmes ne sont pas respectés. Dans ce cadre, la laïcité est vraiment au cœur des luttes féministes. **ENTRÉE LIBRE**

Expositions du 6 au 18 mars Galerie de la MDVA

Rurales présentée par l'UFAL Laïques Familles

Femmes d'Arles présentée par Femmes Solidaires d'Arles

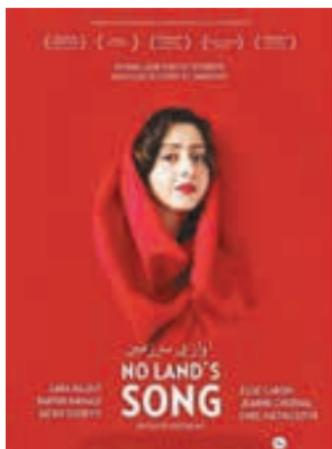
Jeudi 16 mars à 18h vernissages

ENTRÉE LIBRE

Vendredi 17 mars 18h30 Cinémas Actes Sud

No land's song

Film de Ayat Najafi. Présenté par la Ligue des Droits de l'Homme



L'Iran, depuis 1979, interdit aux femmes de chanter seules sur scène devant des hommes.

Sara Najafi, jeune compositrice et féministe convaincue, prend tous les risques, avec ses amies chanteuses en invitant trois artistes françaises à venir les rejoindre pour collaborer à leur projet musical.

Ce qu'exalte ce documentaire, c'est la victoire de l'Art contre les ténèbres.

Ce film a obtenu de nombreux prix. Il sera suivi d'un débat animé par la LDH et le CIDFF.

ENTRÉE 7,50 € / 6 € / 5,6 €

Samedi 18 mars de 14h à 16h boulevard des Lices

Jeu de la Marelle

Proposé par Osez le Féminisme ! 13

Le jeu classique revisité par Osez le Féminisme ! 13. Testez vos connaissances en matière de droits des femmes en poussant le palet...

ENTRÉE LIBRE

Mercredi 22 mars 20h30 Théâtre d'Arles

Ouvrages d'âmes

Proposé par Incidence et le CIDFF

Danse Marie Bosque et à la parole Vanessa Garouche



Photo : Incidence

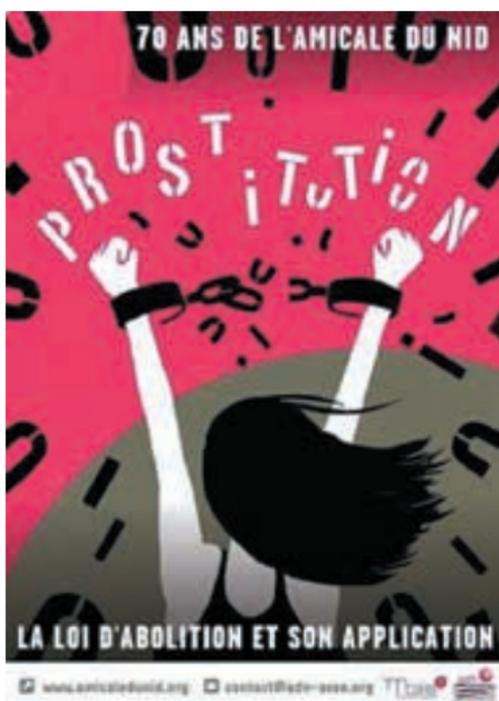
Est-ce une parole dansée ? Est-ce une danse parlée ? À elles deux, l'une artiste, l'autre juriste, elles font grincer les idées reçues pour détisser les images convenues, elles griffent les images convenues pour faire basculer les idées reçues. Cette pièce aurait aussi pu s'appeler *Peaux d'âmes*.

PAF : 5€ / 3€ TARIF RÉDUIT

Jeudi 23 mars 18h30 Maison de la vie associative

Féminisme et prostitution

Table-ronde proposée par L'Amicale du Nid 13,
le CIDFF et Osez le Féminisme !



Ouverture avec deux courts-métrages *Sage-femme* de Bertrand Kaczmarek et *Stop à la traite des êtres humains* de Patric Jean.

Geneviève Duche, présidente de l'Amicale du Nid, **Vanessa Garrouche** du CIDFF et **Daniela Levy** de Osez le Féminisme ! s'entretiendront sur ce qu'est le système prostitutionnel aujourd'hui, une violence, un produit du patriarcat.

« Comment tolérer que des jeunes fragilisés par toutes sortes de violences vécues dans leur enfance et leur adolescence soient la proie de consommateurs de sexe, comment tolérer que des femmes et des hommes fragilisés par des migrations clandestines, de la pauvreté et de l'exclusion, soient soumis à l'exploitation sexuelle comme à toutes les formes d'esclavage ? Comment pouvons-nous tolérer cette violence dans la société française d'aujourd'hui ? » Geneviève. Duche

Depuis 1961, les travailleurs sociaux de l'Amicale du Nid des Bouches-du-Rhône proposent un soutien et une écoute aux femmes, aux hommes, et aux personnes transgenres en situation de prostitution et les accompagnent, lorsqu'elles le souhaitent, vers la sortie de la prostitution. La double mission de l'Amicale du Nid accompagnement social et prévention-formation est organisée dans le cadre et le respect de la loi abolitionniste du 16 avril 2016.

ENTRÉE LIBRE

Femmes en mouvement est initié par la ville d'Arles avec le CIDFF Arles, La compagnie de l'ambre, la Ligue des Droits de l'Homme, Incidence, la Galerie Joseph Antonin, l'Atelier Saugrenu, le Centre Communal d'Action Sociale Arles, le Musée Réattu, l'UFAL, le Théâtre de la Calade, N_VR Photographe, la compagnie Khoros, les Cytèles, les éditions l'Art Dit, l'Amicale du Nid-Marseille, Femmes Solidaires Arles, Osez le féminisme !, les centres sociaux et maisons de quartiers de la ville, Régie REGARDS.

Les lieux

- Enclos Saint- Césaire
- Maison de la vie associative
- Cinémas et la librairie Actes Sud
- Théâtre d'Arles
- Théâtre de la Calade
- Musée Réattu
- Le 36 Arles
- Palais de l'Achevèché
- Espace Van-Gogh

Les contacts

- Ville d'Arles : s.carlevan@ville-arles.fr
- CIDFF : accueil.cidff.arles@gmail.com
- La compagnie de l'ambre : 06 07 40 57 59
- LDH - Arles : ldharles@orange.fr
- Incidence : 04 90 49 67 27 incidence@sfr.fr
- La Galerie Joseph Antonin 06 76 99 68 44
- Atelier Saugrenu : lise.lopez@wanadoo.fr
- CCAS service social : 04 90 18 46 87
- Musée Réattu : 04 90 49 38 33 - reattu.publics@ville-arles.fr
- Laïques et UFAL/Laïcité observatoire : www.laicite.fr/8-mars-2016/
- Théâtre de la Calade : 04 90 93 05 23
- N_VR : <http://victorretali.canalblog.com>
- le 36Arles, bd Clemenceau près du Théâtre 06 10 32 55 06
- Compagnie Khoros : ciekhoros@sfr.fr
- Les Cyteles : Soniapoissonlopez@hotmail.fr
- Les éditions de l'Art Dit : lartdit@gmail.com
- L'Amicale du Nid 13 : v.castelain@amicaledunid13.org
- Femmes solidaires Arles : anne.godard@hotmail.fr
- Osez le Féminisme : marjolaine.christien@gmail.com

Avec le soutien de la Direction Régionale des Affaires culturelles, du Conseil Régional Provence-Alpes-Côte d'Azur, du Conseil Départemental des Bouches-du-Rhône, de l'ACCM - Contrat de Ville - Un grand merci à N_VR photographe pour le visuel de couverture